

2004. október 28., csütörtök

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P6_TA(2004)0038

Általános költségvetési terv 2005 (III. szakasz)

Európai parlamenti állásfoglalás az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéről – III. szakasz – Bizottság (C6-0123/2004 — 2004/2001(BUD))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkére és az Euratom-Szerződés 177. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozatra ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra ⁽²⁾,
 - tekintettel a Bizottság éves politikai stratégiai jelentéséről szóló, 2004. április 22-i állásfoglalására ⁽³⁾,
 - tekintettel a Bizottság által 2004. április 28-án előterjesztett, az Európai Uniónak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó előzetes általános költségvetési tervezetére (COM(2004)0350),
 - tekintettel a Tanács által 2004. július 19-én jóváhagyott, az Európai Uniónak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetére (C6-0123/2004),
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 69. cikkére és IV. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére és a többi érintett bizottság véleményeire (A6-0021/2004),
- A. mivel a 2005. évi költségvetésnek figyelemmel kell lennie az európai polgárok prioritásaira és aggodalmaira, hangsúlyt fektetve a foglalkoztatásra, a növekedésre és a belső biztonságra, valamint a példa nélkül álló globális kihívások kezelésére,
- B. mivel a 2005. évi költségvetésnek továbbra is hozzá kell járulnia a kohézióhoz és erősítenie kell az Európai Unió szerepét a külkapcsolatok terén,
- C. mivel a 2005. évi költségvetésnek konszolidálnia és biztosítania kell a 25 tagállamból álló EU költségvetésének hatékony végrehajtását,

Általános észrevételek

1. úgy ítéli meg, hogy a 2005-ös költségvetés próbára fogja tenni az EU arra való eltökéltségét, hogy valóban biztosítsa a megadott céljai eléréséhez szükséges költségvetési eszközöket; nehezményezi, hogy a Tanács a költségvetési tervezetben a pénzügyi terv összes címsorának horizontális csökkentése révén nincs tekintettel a különböző címsorok specifikus költségvetési követelményeire, ami bizonyos területeken értelmetlen csökkentésekhez vezetett;

⁽¹⁾ HL L 253., 2000.10.7., 42. o.

⁽²⁾ HL C 172., 1999.6.18., 1. o., Az Európai Parlament és a Tanács 2003/429/EK határozatával (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.) módosított megállapodás.

⁽³⁾ Elfogadott szövegek, P5_TA-PROV(2004)0369.

⁽⁴⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

2004. október 28., csütörtök

2. úgy ítéli meg, hogy a programok megőrzésének az uniós polgárok számára valódi hozzáadott értékkel rendelkező stratégiája nagyon nagy jelentőségre fog szert tenni, és hogy jelentős erőfeszítéseket kell majd tenni az uniós költségvetést terhelő súlyos megszorítások leküzdésére, különösen azokéra, amelyek új kötelezettségvállalások szükségességéből adódnak; hangsúlyozza készségét egy tartós megoldásnak a Tanáccsal együtt történő kidolgozására az 1999. május 6-i intézményközi megállapodás keretében;

3. úgy határozott, hogy növeli a horizontális kifizetéseket annak biztosítása érdekében, hogy az EU által kiemelten kezelt területek finanszírozása megfelelő, és a végrehajtás hatékony legyen, valamint különösen nagy erőfeszítéseket tesz a fennálló kötelezettségvállalásokat (RAL) nagy arányban tartalmazó tételekért; hangsúlyozza, hogy a jóváhagyott növelések a teljes kifizetéseket olyan szintre korlátozzák, amely tiszteletben tartja a költségvetési szigorot és figyelembe veszi az egyes tagállamok előtt álló gazdasági és költségvetési megszorításokat;

4. megismétli, hogy tovább kell javítani az európai uniós támogatások minőségét és hatását, és lényegesnek tartja a teljesítményorientált költségvetés-tervezés irányába tett lépések folytatását; felhívja a Bizottságot, hogy a célok, teljesítménykritériumok és nyomon követési intézkedések – beleértve a különböző politikák területén alkalmazandó költségvetési tételek kedvezményezettjei mérhető és tudományos eredményeinek minőségi értékelését – tekintetében teljes mértékben vegye át a Parlament ajánlásait; ragaszkodik ahhoz, hogy a belső ellenőrzési szolgálat következetesen kísérelje figyelemmel ezeket az értékeléseket;

5. megerősíti, hogy a 2005-ös költségvetésnek a következő politikai prioritásokat és célkitűzéseket kell tükröznie:

- lisszaboni stratégia: mivel kívánság, hogy az EU költségvetése a gazdasági növekedés, a fenntartható fejlődés és a munkahelyteremtés hatékony eszköze legyen,
- bel- és igazságügy: mivel Európának meg kell felelnie a bevándorlás, a menekültügy és a terrorizmus terén történő együttműködés új kihívásainak,
- tájékoztatáspolitikai: amelynek során a legutóbbi európai parlamenti választásokon való alacsony részvételre, az EU közelgő bővítéseire és az Európai Alkotmányról szóló vitára tekintettel, a költségvetésből finanszírozott intézkedéseket ki kell terjeszteni;
- kohéziós politika: a 2005. évi költségvetésnek továbbra is hozzá kell járulnia a kohézióhoz, és erősítenie kell az Unió szerepét a külkapcsolatok terén.

6. megállapítja, hogy a Tanács által kezdeményezett kiadási csomagot, amely a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének támogatásáról rendelkezik, a pénzügyi terv egyetlen létező tétele sem fedi le kifejezetten, és hogy politikai megállapodásra van szükség arról, hogy ezek az előirányzatok miből fedezzék, beleértve a pénzügyi terv felülvizsgálatának lehetőségét;

1. címsor

7. emlékeztet a mezőgazdasági ágazattal kapcsolatos prioritásaira, például az állatbetegségek elleni küzdelemre és az élelmiszeripari termékek minőségére vonatkozó európai uniós politikára, és hangsúlyozza, hogy az Európai Parlament mekkora jelentőséget tulajdonít a vidékfejlesztésnek, amely szerinte a fenntartható mezőgazdaság elérése érdekében kulcsfontosságú eszköz; hangsúlyozza különösen a fiatal mezőgazdasági termelők ösztönzésének és az elérhető forrásoknak a kibővült Unióban támogatásra szoruló fiatal mezőgazdasági termelők számára történő igazításának szükségességét; ismételtén rámutat arra, hogy ezen prioritásokhoz használható a mezőgazdasági moduláció, mivel az 1a alcímsor alatt még van keret;

8. kifejezi egyet nem értését a Tanács költségvetési tervezetében foglalt első közös álláspontjával, amely a Bizottság által javasolt források összegét – a mezőgazdasági politikák és intézkedések kezelésére vonatkozó minden indokolás nélkül – 1 milliárd euróval csökkenti a következő évi költségvetés előzetes tervezetének mezőgazdasági fejezetében;

9. támogat minden forrásnövelést, amely előmozdítja:

- a mezőgazdasági termelők és az európai állampolgárok folyamatos képzését és tájékoztatását a KAP új politikáival kapcsolatban,
- a kutatást,
- a kiváló minőségű mezőgazdasági termékek előállítását,
- a mezőgazdaság versenyképességét,

2004. október 28., csütörtök

10. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy egyes tagállamok nem voltak képesek felhasználni a vidékfejlesztési forrásokat annak ellenére, hogy jelentős mértékű elsivatagosodással és a vidéki és természetes élőhelyek tűzvészek okozta pusztulásával néztek szembe az elmúlt két nyár során; felhívja a Bizottságot, hogy alaposan vizsgáljon meg minden javaslatot, mely képes lehet felülkerekedni az ilyen helyzeteken, a vidékfejlesztési források hatékony felhasználásának biztosítása érdekében a fenntartható fejlődés és a vidéki területek természetvédelmének biztosítására Európában;

2. címsor

11. üdvözli a strukturális alapok végrehajtásában jelentkező javulást; ennek megfelelően növeli a kifizetési előirányzatokat, amelyek a fennálló kötelezettségvállalások csökkentését is meg fogják könnyíteni; felkéri a Bizottságot, hogy terjesszen be egy aktualizált becslést a 2005-ös igényekről, tekintettel a tagállamok előrejelzéseire és a már 2004-re jelzett súlyos kifizetési hiányokra;

3. címsor

12. eltökélt szándéka, hogy politikai céljainak és különösen a lisszaboni stratégia célkitűzéseinek megfelelően az új pénzügyi terv 3. címsora alatti működési programokra elegendő támogatást biztosítson; ezért eltökélt arra, hogy a legnagyobbbrészt ezen címsor alatt finanszírozott ügynökségek megnövekedett igényeinek finanszírozására más eszközöket találjon, mivel ezen támogatások több mint 50%-a adminisztratív jellegű;

13. összhangban a fent említett 2004. április 22-i állásfoglalásának 17. bekezdésével úgy határoz, hogy hozzájárul a lisszaboni stratégiában meghatározott célok elérésének felgyorsításához azáltal, hogy a KKV-k ipari versenyképességét, a transeurópai közlekedési hálózatokat, a belső piac fejlesztését, a Közösség környezetvédelmi cselekvési programját és a Leonardo Da Vinci programot érintő költségvetési tételeket megerősíti;

14. emlékeztet a KKV-k jelentőségére a gazdasági növekedés és a munkahelyteremtés szempontjából, és ezért a KKV hitelgarancia-program előirányzatainak növeléséről határoz, amely program különösen hatékony az új tagállamokban; szintén hangsúlyozza a KKV-k részvételének fontosságát a 6. kutatási keretprogramban a kijelölt célkitűzések szerint;

15. úgy ítéli meg, hogy az EU-nak és tagállamainak meg kell erősíteniük belső biztonságukat és meg kell őrizniük az európai polgárok jólétét védő intézkedéseket; növeli az Eurojustra és a terrorizmus áldozatait támogató kísérleti projektre vonatkozó előirányzatot; hangsúlyozza, hogy a nemzetközi biztonság fokozását és a terrorizmus és a szervezett bűnözés elleni küzdelmet mindig az alapvető jogokkal összhangban kell végezni; sürgeti a Tanácsot, hogy az Europolt az Unió decentralizált ügynökségévé alakítsa át, ahogy az az Alkotmányról szóló szerződés tervezetében szerepel;

16. felhívja a Bizottságot, hogy – a „Fourniret-ügyet” követően – minél gyorsabban dolgozzon ki javaslatokat az ítéletek kölcsönös elismerésére és a nemzeti bűnügyi nyilvántartások összekapcsolására olyan bűncselekmények esetében, mint a pedofília, a szexuális zaklatás és a visszaesők által elkövetett bűncselekmények; biztosítja az e célból készülő megvalósíthatósági tanulmány finanszírozását;

17. megjegyzi, hogy az EU tájékoztatási politikájának végrehajtása és értékelése bizonyos esetekben nem felel meg a várakozásoknak annak ellenére, hogy a tájékoztatási politika az Unió tevékenységeiben való demokratikus részvétel és az Unió tevékenységeiről szóló tájékoztatás javításának változatlanul az egyik legfontosabb eszköze; felhívja a Bizottságot, hogy végezzen alapos hatásvizsgálatot a közelmúlt tájékoztatási kampányairól, azzal a céllal, hogy levonja a szükséges tanulságokat a jövőre nézve;

18. elfogadhatatlannak tartja, hogy tekintettel az Európai Alkotmányról tartandó népszavazásokra és a „Szabadságról, biztonságról és jogról” szóló kampányra, csak 1,5 millió eurót utaljanak ki a „Vita az Európai Unió jövőjéről” címet viselő tájékoztató kampányra; ezért jelentősen növelte ezt az összeget annak érdekében, hogy támogassa a széles nyilvánosság körében folytatandó vitát; kész a tagállamokban javítani a tájékoztatási eszközökön, főként a „Infó-pontok” és a „Carrefours” révén, valamint partnerségek és egyezmények segítségével; ezért úgy határoz, hogy az előirányzat egy részét tartalékba helyezi és csak akkor fogja felszabadítani azt, ha a költségvetési módosításában meghatározott feltételeknek pontosan eleget tesznek; ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottság 2005-től az új tájékoztatási stratégia keretében vezessen be új intézkedéseket;

2004. október 28., csütörtök

19. úgy véli, hogy bár a Halászati Ellenőrző Ügynökség a tervek szerint 2006-ban kezdi meg tevékenységét, az előkészületekre már 2005-ben is rendelkezésre kell bocsátani pénzeszközöket;

20. kéri az alapvető jognak számító adatvédelmi jog fokozott tiszteletben tartását; emlékeztet 2004. március 31-i, az utasnyilvántartási adatokkal (PNR-adatokkal) kapcsolatos állásfoglalására ⁽¹⁾, és felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki megoldást az ilyen adatok továbbítására szolgáló PUSH-rendszer létrehozására; e cél eléréséig az előirányzatok egy részét tartalékba helyezi.

4. címsor

21. helyteleníti, hogy a Tanács nem ismerte fel az EU előtt álló példátlan külpolitikai kihívásokat és elfogadhatatlan horizontális csökkentéseket vezetett be, amelyek tovább fogják gyengíteni a Bizottság eleve nem megfelelő javaslatait az EKT-ben; úgy határoz, hogy olyan mértékben fog előirányzatokat felhasználni, amelyek biztosítják majd az új nemzetközi kötelezettségvállalásokat és a hagyományosan kiemelt területeken végzett tevékenységeket, ideértve például az emberi jogi és demokráciaprogramokat, a humanitárius és élelmiszersegélyeket, a földrajzi együttműködési programokat, valamint a szegénység és a HIV/AIDS elleni globális küzdelmet;

22. felhívja a figyelmet a 2004. július 16-i egyeztető ülésen elfogadott együttes nyilatkozatra, amelyben az Irakban 2005-ben és 2006-ban várható szükségletek globális értékelését és adott esetben a 2006-os pénzügyi programozás felülvizsgálatának betervezését kéri; kész arra, hogy a Tanáccsal közösen kihasználja az 1999. május 6-i intézményközi megállapodásban megállapított speciális rendelkezéseket;

23. hangsúlyozza, hogy a kábítószeres és a kábítószer-függőség elleni küzdelem, illetve a Közösség e területen folytatott politikája továbbra is elsődrendű fontosságú; megállapítja, hogy az e terület alá tartozó műveletek külpolitikai aspektusaival kapcsolatban sürgős szükség van az afganisztáni helyzet kezelésére, amely ország ismét az ópiummák legnagyobb termelője a világon, és ahonnan az európai utcákon fellelhető heroin 90%-a származik; e háttér ismeretében hangsúlyozza az észak-déli együttműködési programok alapvető jelentőségét a kábítószeres és a kábítószer-függőség elleni kampányban, és kéri a Bizottságot és a Tanácsot, hogy jelentősen erősítse meg az EU elkötelezettségét ezen programok iránt,

24. emlékeztet arra, hogy a Bizottságot felkérték annak felvázolására, hogy milyen módon kívánja nyomon követni az Európai Parlament egy Biregionális Szolidaritási Alap létrehozására irányuló kezdeményezését a Latin-Amerikával folytatott együttműködés megerősítésének keretén belül, összhangban az Európai Parlament 2001. november 15-i ⁽²⁾ és 2003. december 18-i ⁽³⁾ állásfoglalásával, valamint a 2258/96/EK tanácsi rendeletet módosító, a Közösség ázsiai és latin-amerikai országokkal folytatott együttműködéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre vonatkozó javaslatról szóló, 2003. november 6-i parlamenti állásponytjával ⁽⁴⁾, melyben a Parlament kifejezte jóváhagyását az együttdöntési eljárás során;

25. emlékeztet az EU 2002-ben Barcelonában tett, fejlesztési segítségnyújtásra irányuló kötelezettségvállalására, és sürgeti a Bizottságot, hogy jelentősen fokozza a tagállamok fejlesztési együttműködésének és a Bizottság által végrehajtott intézkedéseknek a koordinációját, az adományozók összehasonlításának alapján, a leginkább lehetséges kölcsönös kiegészítés elérése érdekében;

26. tudomásul veszi a Bizottság által kezelt fejlesztési együttműködési programok költségvetési támogatásának növekvő arányát és emellett hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az EU költségvetése és az EFA által biztosított költségvetési támogatás hozzájáruljon a szegénység csökkentéséhez és a millenniumi fejlesztési célok eléréséhez; ragaszkodik ahhoz, hogy a költségvetési támogatás felhasználásának a kielégítő intézményi kapacitástól és az ezen támogatások fogadó országban történő megőrzésének és felhasználásának részletes kritériumainak betartásától kell függnie; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy kezdjenek párbeszédet a Parlamenttel a költségvetési támogatások hatásának bizonyos fogadó országokban történő nyomon követése érdekében;

27. a theszaloniki Európai Tanács következtetéseinek megfelelően emlékeztet arra, hogy a nőknek aktív szerepet kell vállalniuk a békefenntartásban és a békefenntartásban; úgy véli, hogy a fegyveres konfliktusok és háborúk által sújtott országoknak – például a Nyugat-Balkánnak, Afganisztánnak, a földközi-tengeri és közép-keleti országoknak és különösen Iraknak – nyújtott európai támogatásoknak különösen ösztönözniük kell ezt a szerepet, és elő kell segíteniük a nők reintegrációját és részvételét a társadalmi, gazdasági és politikai életben; hangsúlyozza azt a tényt, hogy a háborúk és konfliktusok hatásai aránytalanul érintik a nőket és lányokat, beleértve a túlzott mértékű és széles körű erőszakot is, illetve hogy az ez elleni intézkedéseket figyelembe kell venni az EU költségvetésének elkészítésekor;

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P5_TA(2004)0245.

⁽²⁾ HL C 140. E, 2002.6.13., 569. o.

⁽³⁾ Elfogadott szövegek, P5_TA(2003)0588.

⁽⁴⁾ Elfogadott szövegek, P5_TA(2003)0473.

2004. október 28., csütörtök

28. üdvözlzi az ír és holland elnökség alatt tartott rendszeres ülések keretében elért eredményeket az Európai Parlamenttel a KKBP-ről folytatott politikai párbeszéd fejlesztésében; arra ösztönzi a következő elnökséget, hogy erősítse a párbeszédet azáltal, hogy megállapodásra jut a Parlamenttel a napidíjak jövőbeni finanszírozását illetően, továbbá az új intézkedések és egyéb tevékenységek első vagy második pillérből történő uniós finanszírozása és a nemzeti költségvetésekből történő finanszírozása közötti választóvonal egyértelműbb meghatározását illetően; felhívja a következő elnökséget, hogy legalább nagykövetségi szinten képviseltesse magát ebben a párbeszédben;

29. hangsúlyozza a KKBP keretében jelenleg zajló és előrelátható intézkedésekről szóló egyértelműbb információk (korai előrejelző rendszer) és a jobb minőségű jelentések fontosságát, amelyeknek nem csupán a korábbi intézkedések felsorolásából kell állniuk, hanem a Parlamenttel folytatandó politikai párbeszéd valódi alapját kell képezniük és tartalmazniuk kell prioritási javaslatokat és azok pénzügyi vonzatait is;

30. emlékeztet arra, hogy a Tanácsnak nem csak a meghatározott intézkedések szempontjából kell megindokolnia a KKBP növelésére irányuló javaslatát, hanem a 4. címsorban rendelkezésre álló keret és a más intézkedésekre gyakorolt lehetséges hatás figyelembevételével is;

31. úgy véli, hogy a halászati megállapodásokat illetően teljes mértékben indokolatlan az, hogy a Tanács 6 millió euróval csökkentette a kötelezettségvállalási előirányzatokat, illetve 3 millió euróval a kifizetési előirányzatokat, ezért úgy határoz, hogy vissza kell állítani az eredeti összegeket;

5. címsor

32. ismételt hangsúlyozza készségét arra, hogy elegendő eszközöket biztosítson ezekre a kiadásokra annak érdekében, hogy lehetővé tegye a kibővült Unió intézményeinek megfelelő működését, de nem támogatja a pénzügyi terv rugalmassági eszközének felhasználását erre a célra; ezenkívül kívánatosnak tartja, hogy a 2005-ös évre hozzanak létre egy megfelelő keretet a pénzügyi terv 5. címsorának felső határértéke alatt, de jelenleg ezt nem tudja elérni az intézmények által teendő további saját erőfeszítések nélkül; ezért úgy határoz, hogy első olvasatban mintegy 51 millió euróval növeli a költségvetési tervezetet, ezáltal korlátozott keretet hagyva;

33. felszólítja az összes intézményt, beleértve a Parlamentet és a Tanácsot is, hogy a második olvasat előtt vizsgálják meg a további megtakarítások összes lehetőségét, beleértve a költségvetési kérelmeket, az újra-programozás és a belső vagy intézményközi megnövelt kezdeti kiadások lehetőségét;

Horizontális ügyek**Ügynökségek**

34. úgy határoz, hogy az intézmények által követett elvek szerint kiigazítja az ügynökségek létszámtervét; kéri a Bizottságot, hogy hozzon létre az ügynökségek számára egy külön besorolási profilt és tájékoztasson a központokban az ügynökségeknek átadott feladatok után felszabadult emberi erőforrások átszervezéséről;

35. úgy határoz továbbá, hogy szerepük elismerésével fenntartja az előirányzatokat az EKT szintjén, de a szükséges támogatásokat a pénzügyi terv jelenleg öt finanszírozó címsorain kívül fogja tudni csak biztosítani; elhatározása szerint nyomon kívánja követni a Parlament tengerbiztonság javításával foglalkozó ideiglenes bizottságának munkáját az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség részére a szennyezés elleni intézkedések végrehajtásához szükséges források biztosítása révén;

Támogatások

36. rámutat arra, hogy a korábbi A-30 tételek időközben már alapvető jogi aktusok hatálya alá tartoznak és rögzített pénzügyi kerettel a 2004 és 2006 közötti időszakra korlátozódnak; elvárja, hogy a Bizottság legkésőbb 2005. március 31-ig nyújtson be új javaslatokat a Parlamenthez a 2006 utáni támogatási programok új generációjának jogalapjaira vonatkozóan az új pénzügyi tervvel kapcsolatos vitába való bevonásuk lehetővé tétele érdekében;

37. csaldódottságát fejezi ki egyes kísérleti projektek Bizottsági végrehajtásának az elmúlt évek során tapasztalt lassúsága miatt; úgy határozott, hogy csökkenti – a Bizottság általi gyorsabb végrehajtás és magasabb színvonal biztosítása érdekében – a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések számát, és hogy a Parlament prioritásaival összhangban álló jelentős projektekre/intézkedésekre összpontosít;

2004. október 28., csütörtök

38. megjegyzi, hogy számos általa fontosnak tartott területen (regionális és kisebbségi nyelvek, sport, kulturális együttműködés) véget érnek az előkészítő intézkedések; megjegyzi továbbá, hogy ezek közül néhány területen az Európai Unió Alkotmányának tervezete az alapszerződéseknek megfelelő alapot fog biztosítani a jövőbeli közösségi intézkedésekre; felkéri a Bizottságot, hogy fejtse ki, milyen intézkedéseket tervez e területeken az Alkotmány hatályba lépése előtt;

39. utasítja elnökét, hogy az általános költségvetési tervezet III. szakaszához fűzött módosításaival és javasolt módosításokkal együtt továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a többi érintett intézménynek és szervnek.

P6_TA(2004)0039

Általános költségvetési terv 2005: egyéb szakaszok

Európai parlamenti állásfoglalás az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéről, I. szakasz – Európai Parlament, II. szakasz – Tanács, IV. szakasz – Bíróság, V. szakasz – Számvevőszék, VI. szakasz – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, VII. szakasz – Régiók Bizottsága, VIII (A) szakasz – Európai ombudsman, VIII (B) szakasz – Európai adatvédelmi biztos (C6-0123/2004 — 2004/2002(BUD))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozatra ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemre és a költségvetési eljárás javítására vonatkozó, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra ⁽²⁾,
 - tekintettel 2004. február 26-i, a 2005-ös költségvetési eljárás során a II., IV., V., VI., VII., VIII (A) és VIII (B) szakaszra, valamint az Európai Parlament előzetes előirányzat-tervezetere (I. szakasz) vonatkozó iránymutatásokról szóló állásfoglalására ⁽³⁾,
 - tekintettel 2004. április 22-i, a 2005-ös pénzügyi évre tervezett bevételekről és kiadásokról szóló állásfoglalására (2004/2007(BUD)) ⁽⁴⁾,
 - tekintettel a Bizottság által 2004. április 28-án előterjesztett, az Európai Uniónak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó előzetes általános költségvetési tervezetere (COM(2004)0350),
 - tekintettel a Tanács által 2004. július 19-én jóváhagyott, az Európai Uniónak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetere (C6-0123/2004),
 - tekintettel eljárási szabályzatának 69. cikkére és IV. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére, valamint a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság, és az Alkotmányügyi Bizottság véleményére (A6-0020/2004),
- A. mivel a jelenlegi pénzügyi terv a 2005-ös pénzügyi évre az 5. címsor (Igazgatási kiadások) felső határát 2005-ös árakon 6 360 millió euróban állapította meg,
- B. mivel a Bizottság által előterjesztett 2005-ös előzetes költségvetési tervezet (EKT) a pénzügyi terv 5. címsorának felső határa alatt nem hagyott mozgásteret,
- C. mivel a Tanács költségvetési tervezete mintegy 51,9 millió eurós keretet hagyott a 2005-ös pénzügyi évre szóló pénzügyi terv 5. címsorának felső határa alatt,

⁽¹⁾ HL L 253., 2000.10.7., 42. o.

⁽²⁾ HL C 172., 1999.6.18., 1. o., Az Európai Parlament és a Tanács 2003/429/EK határozatával (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.) módosított megállapodás.

⁽³⁾ Elfogadott szövegek, P5_TA(2004)0118.

⁽⁴⁾ Elfogadott szövegek, P5_TA(2004)0370.